

هيئة الدستور الغذائي

A



منظمة الصحة
العالمية

منظمة الأغذية والزراعة
للأمم المتحدة



JOINT OFFICE: Viale delle Terme di Caracalla 00153 ROME Tel: 39 06 57051 www.codexalimentarius.net Email: codex@fao.org Facsimile: 39 06 5705 4593

البند 7(أ) من جدول الأعمال

برنامج المواصفات الغذائية المشترك بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية

اللجنة التنفيذية لهيئة الدستور الغذائي

الدورة الستون، المقر الرئيسي لمنظمة الأغذية والزراعة،

روما (إيطاليا)، 4-7 ديسمبر/كانون الأول 2007

العلاقة بين هيئة الدستور الغذائي والمنظمات الدولية الأخرى

طلبات الحصول على صفة مراقب في هيئة الدستور الغذائي

1 - يرجى من اللجنة التنفيذية، عملاً بالمادة التاسعة-6 من اللائحة الداخلية وبالبيدات الخاصة بمشاركة المنظمات الدولية غير الحكومية في عمل هيئة الدستور الغذائي، أن تسدي المشورة بالنسبة إلى طلب الحصول على صفة مراقب من جانب أربع منظمات دولية غير حكومية ليست لها صفة في منظمة الأغذية والزراعة ولا علاقات رسمية مع منظمة الصحة العالمية، كما يرد في الملاحق. وسوف توضع تحت تصرف اللجنة التنفيذية أي معلومات مفيدة أخرى تعطيها المنظمة مقدمة الطلب ضمن وثيقة منفصلة.

2 - ويعود للمديرين العاميين لكل من منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية أن يقررا ما إذا كان من المناسب منح صفة مراقب للمنظمات المرشحة، مع مراعاة جميع المعلومات ذات الصلة التي أعطاها مقدّم الطلب ومشورة اللجنة التنفيذية أيضاً.

3 - تتضمن هذه الوثيقة الطلبات التالية:

الملاحق	اسم المنظمة	معلومات إضافية
الملاحق 1	الاتحاد الأوروبي للمياه المعبأة في زجاجات	وثيقة قاعة المؤتمر 2
الملاحق 2	الاتحاد الأوروبي للمكملات الغذائية المحتوية على بكتيريا حية أو خميرة	وثيقة قاعة المؤتمر 3

4 - وينبغي أن يكون مفهوماً أنه في حالة منح صفة المراقب للاتحاد الأوروبي للمياه المعبأة في زجاجات، فإنه سيحل محل المجموعة الدولية لمصادر المياه الطبيعية والمياه المعالجة كمراقب في هيئة الدستور الغذائي.

الملحق 1: طلب الحصول على صفة مراقب – الاتحاد الأوروبي للمياه المعبأة في زجاجات (EFBW)

الف – اسم المنظمة

- باللغة العربية: الاتحاد الأوروبي للمياه المعبأة في زجاجات
- باللغة الإنكليزية (وهو الاسم الأصلي): **European Federation of Bottled Waters aisbl (E.F.B.W.)**
- باللغة الفرنسية: **Federation Européenne des Eaux Embouteillées**
- باللغة الإسبانية: **Federacion Europea de Aguas Embotelladas**

باء – العنوان البريدي:

Rue de l' Association 32
1000 Brussels
Belgium

رقم الهاتف: +32 2 210 20 32

رقم الفاكس: +32 2 210 20 35

عنوان البريد الإلكتروني: p.fosselard@efbw.org

الموقع على شبكة الويب: www.efbw.org

جيم – أهداف المنظمة ومجالات اختصاصاتها

تتمثل الأهداف الأساسية للاتحاد فيما يلي:

- تمثيل صناعة المياه المعبأة في زجاجات أمام المؤسسات الوطنية، والأوروبية والدولية ذات الصلة، أو أمام الجهات الأخرى صاحبة المصلحة، حسب مقتضى الحال، مع مراعاة حقوق المستهلكين والعدالة التجارية؛
- الترويج للقطاع والمساعدة في تحسين ممارسات الإنتاج الجيدة؛
- تحديد القضايا التي من المحتمل أن تؤثر على الأعضاء واقتراح الحلول المناسبة، مع مراعاة تنوع الصناعة، في المجالات العلمية، أو القانونية، أو التقنية أو التجارية؛
- وتسهيل الاتصال والتعاون داخل صناعة المياه المعبأة في زجاجات.

وتشمل الدراسات التي يجريها الاتحاد مجالات التشريعات الدولية وتشريعات الاتحاد الأوروبي والتشريعات الوطنية الرأسية والمعايير المطبقة على المياه المعبأة (معايير هيئة الدستور الغذائي الخاصة بالمياه المعدنية الطبيعية، ومعايير هيئة الدستور الغذائي بالمياه الأخرى بخلاف المياه المعدنية الطبيعية، وتوجيهات الاتحاد الأوروبي الخاصة بالمياه المعدنية الطبيعية/مياه الينابيع والمياه الصالحة للاستهلاك البشري، والمبادئ التوجيهية التي تضعها منظمة الصحة العالمية، وما إلى ذلك)، والممارسات الصحية الجيدة، والتشريعات الخاصة بالأغذية، والتشريعات الخاصة بوضع بطاقات المعلومات على الزجاجات، والجوانب التغذوية/ الغذائية والصحية، والتعبئة وتلافي الفاقد الذي يحدث أثناء التعبئة، والاستدامة بأوسع معانيها، وما إلى ذلك.

– تاريخ إنشاء الاتحاد: 27 نوفمبر/تشرين الثاني 2003

دال – المنظمات الأعضاء:

يتألف الاتحاد الأوروبي للمياه المعبأة في زجاجات من الاتحادات الوطنية أو الأوروبية التي تمثل صناعة المياه المعبأة في زجاجات داخل بلدانها.

وتوجد فئتان من الأعضاء: أعضاء كاملون وأعضاء منتسبون.

وتُمنح صفة العضو الكامل لأكثر الاتحادات/الهيئات تمثيلاً لصناعة المياه المعبأة في زجاجات في كل بلد من البلدان الأوروبية، بينما تُمنح صفة العضو المنتسب للهيئات أو الاتحادات التي توجد مقرها خارج القارة الأوروبية.

كذلك تسمح قواعد الاتحاد الأوروبي للمياه المعبأة في زجاجات بعضوية الاتحادات الأوروبية التي تمثل فئة فرعية معينة من صناعة المياه المعبأة في زجاجات.

ويضم الاتحاد الأوروبي للمياه المعبأة في زجاجات في الوقت الحاضر 21 عضواً: 19 عضواً كامل العضوية وعضوين منتسبين، منها 20 عضواً من الاتحادات الوطنية وعضو واحد أوروبي هو الاتحاد الأوروبي لمبردات المياه المعبأة (EBWA) الذي يمثل قطاع التوصيل إلى المنازل والمكاتب (ويسمى أيضاً قطاع مبردات المياه).

ومن خلال هذه الأعضاء، يمثل الاتحاد الأوروبي للمياه المعبأة في زجاجات أكثر من 600 شركة من شركات تعبئة المياه.

ولا يتمتع أي من هؤلاء الأعضاء بوضع المراقب في هيئة الدستور الغذائي.

الأعضاء كاملو العضوية: انظر وثيقة قاعة المؤتمر 2

إجراءات ومعايير الانضمام إلى الاتحاد الأوروبي للمياه المعبأة في زجاجات: تُرسل طلبات الانضمام إلى الاتحاد إلى رئيس مجلس الإدارة. ومجلس الإدارة هو صاحب القرار الخاص بانضمام الأعضاء الجدد. والمعيار الرئيسي للانضمام هو صفة التمثيل الحقيقي للاتحاد طالب العضوية داخل أراضيه.

هاء – الهيكل

تخضع إدارة الاتحاد الأوروبي للمياه المعبأة في زجاجات لجمعية عمومية تضم جميع الأعضاء كاملي العضوية والمنتسبين.

وتشمل الأجهزة الأخرى المختصة بإدارة الاتحاد الأوروبي للمياه المعبأة في زجاجات:

– مجلس الإدارة الذي يتكون من ما لا يقل عن ثمانية مديرين تعينهم الجمعية العمومية، على أن يكون من بينهم رئيس، واثنان من نواب الرئيس وأمين الصندوق.

- اللجنة التنفيذية التي تتكون من تسعة أعضاء من بينهم: 4 أعضاء دائمين يمثلون البلدان الأربعة المنتجة للمياه المعبأة في زجاجات، وأربعة أعضاء يمثلون أربعة بلدان أخرى يتم تعيينهم بالتناوب، ورئيس مجلس الإدارة.
- الأمانة وتضم عضوين من الموظفين يكون عملهم مكرساً للاتحاد الأوروبي للمياه المعبأة في زجاجات. والأمانة مكلفة بأعمال الإدارة اليومية للاتحاد، وكذلك تمثيل الاتحاد أمام الاتحاد الأوروبي والهيئات الدولية، وتنسيق أفرقة العمل وأعمال الأمانة العامة.
- أفرقة العمل: فريق العمل المكلف بالجوانب التقنية والتنظيمية، وفريق العمل المكلف بالبيئة والتعبئة، وفريق العمل المكلف بالاتصالات. ويجوز إنشاء أفرقة عمل مخصصة للتعامل مع قضايا محددة، كان من بينها هذه السنة، على سبيل المثال، فريق عمل أنشئ لصياغة دليل لممارسات الإنتاج الجيدة.

واو - التمويل:

يتم تمويل الاتحاد الأوروبي للمياه المعبأة في زجاجات بشكل مباشر وحصري من اشتراكات الأعضاء التي يتم تحديدها على أساس حجم الإنتاج على ألا يقل الاشتراك عن حد أدنى ثابت. ولا يتلقى الاتحاد أي تمويل أو هبات من الخارج.

زال - الاجتماعات:

- اجتماع عام: اجتماع واحد سنوياً على الأقل يحضره 50 فرداً في المتوسط.
 - مجلس الإدارة: يجتمع مرتين سنوياً على الأقل ويحضره 12 من أعضاء مجلس الإدارة في المتوسط.
 - اللجنة التنفيذية: تجتمع ثلاثة مرات سنوياً في المتوسط بحضور 9 أعضاء.
 - أفرقة العمل: ثلاثة إلى أربعة اجتماعات سنوياً بحضور 25 فرداً في المتوسط.
- القرارات السابقة المتصلة بالمسائل التي تغطي جميع مجالات نشاط هيئة الدستور الغذائي أو جزءاً منها: مرفق بالوثيقة الحالية: وثيقة قاعة المؤتمر 2 التي تتضمن:

- إثبات نشاطنا السابق (بصفتنا المجموعة الدولية لمصادر المياه المعدنية "GISEM") على مستوى هيئة الدستور الغذائي منذ أبريل/ نيسان 1964، فيما يتصل بصياغة معيار للمياه المعدنية الطبيعية يتفق مع معايير هيئة الدستور الغذائي؛
- الموقف الرسمي للاتحاد الأوروبي للمياه المعبأة في زجاجات الذي أرسله الاتحاد إلى المفوضية الأوروبية في يوليو/ تموز 2007 بشأن مراجعة مواصفات هيئة الدستور الغذائي رقم 108 الخاصة بالمياه المعدنية الطبيعية.
- موقف الاتحاد الأوروبي للمياه المعبأة في زجاجات الذي سيرسله الاتحاد خلال شهر أكتوبر/ تشرين الأول الحالي إلى أمانة هيئة الدستور الغذائي رداً على الرسالة المعممة رقم 25/2007 - المياه المعدنية الطبيعية.

حاء - العلاقات مع المنظمات الدولية الأخرى

يمثل الاتحاد الأوروبي للمياه المعبأة في زجاجات صناعة المياه المعبأة أمام المؤسسات الأوروبية، وخصوصاً أمام المديرية العامة التابعة للمفوضية الأوروبية/ مثل المديرية العامة لصحة وحماية المستهلك (DG Sanco) والمديرية العامة للبيئة التي يُجري معها الاتحاد اتصالات متكررة. ومن أمثلة ذلك أن المفوضية الأوروبية طلبت من الاتحاد في سنة 2006 أن يُجري "تقييماً للآثار" للمساعدة في تقييم الآثار التي من المحتمل أن تتعرض لها الصناعة نتيجة لمراجعة التشريعات الأوروبية المطبقة على المياه المعدنية الطبيعية.

كذلك فإن الاتحاد الأوروبي للمياه المعبأة في زجاجات عضو نشط في الاتحاد الأوروبي للأغذية والمشروبات (CIAA).

طاء - الإسهام المتوقع في برنامج المعايير الغذائية المشترك بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية

يضم الاتحاد الأوروبي للمياه المعبأة في زجاجات ستمائة شركة من شركات تعبئة المياه (معظمها من الشركات الوطنية لإنتاج المياه المعدنية الطبيعية)، وبالتالي فهو أفضل ممثل مؤهل للتعبير عن وجهات نظر صناعة تعبئة المياه وتبادل الخبرات الخاصة بالقضايا المتصلة بتعبئة المياه وخصوصاً فيما يتعلق بمواصفات هيئة الدستور الغذائي رقم 108 الخاصة بالمياه المعدنية الطبيعية المقرر مراجعتها في القريب (انظر إعادة تنشيط لجنة هيئة الدستور الغذائي المعنية بالمياه المعدنية الطبيعية المقرر أن تجتمع في فبراير/ شباط 2008).

وتشمل العضوية في الاتحاد الأوروبي للمياه المعبأة في زجاجات أركان أوروبا الأربعة (من الدانمرك إلى البرتغال ومن فرنسا إلى رومانيا) وتتجاوزها (تركيا وجنوب أفريقيا عضوان أيضاً في الاتحاد): ونتيجة لذلك تعتبر تشكيلة المنتجات شديدة التنوع. وبعد ذلك مفيداً جداً حين تقييم مدى تعرض المستهلكين لبعض المواد على سبيل المثال. كذلك فإن أعضاء صناعة تعبئة المياه المعدنية متنوعون حيث تشمل العضوية شركات الإنتاج المحلية الصغيرة ومجموعات الشركات الكبيرة.

ياء - الأنشطة السابقة التي نفذها الاتحاد نيابة عن هيئة الدستور الغذائي وبرنامج مواصفات الأغذية المشترك بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية، أو فيما يتعلق بهما

(يرجى ذكر أية علاقة تربط الفروع القطرية بلجان التنسيق الإقليمية و/أو بجهات الاتصال أو اللجان القطرية أو بلجان هيئة الدستور الغذائي في السنوات الثلاث الأخيرة التي سبقت تقديم الطلب، على الأقل).

قام الاتحاد في الفترة التي كان خلالها يحمل اسم المجموعة الدولية لمصادر المياه الطبيعية والمياه المعالجة (GISENEC)، وقبل ذلك بصفته المجموعة الدولية لمصادر المياه المعدنية (GISEM)، بدور نشط في وضع مواصفات هيئة الدستور الغذائي رقم 108 الخاصة بالمياه المعدنية الطبيعية (1964-1981) ثم في إجراء المراجعة الأولى لهذه المواصفات في التسعينات من القرن العشرين (انظر وثيقة المحفوظات المرفقة التي جاء فيها 26-30 أبريل/ نيسان 1964: الأعمال المتصلة بوضع قاعدة من قواعد هيئة الدستور الغذائي (الرسائل مع رئيس اللجنة الخاصة المنبثقة عن هيئة الدستور الغذائي المعنية بالمياه المعدنية).

بعد تأسيس الاتحاد الأوروبي للمياه المعبأة في زجاجات في 2003، لم يكن هناك أي نشاط لفترة وجيزة على مستوى هيئة الدستور الغذائي فيما يتصل بقطاع المياه المعدنية الطبيعية، وبالتالي لم تكن هناك أي مشاركة من جانب الاتحاد. ومع ذلك، فبمجرد أن بدأت هيئة الدستور الغذائي إجراء تحقيق بشأن "حدود بعض المواد المتصلة بالصحة في مواصفات هيئة الدستور الغذائي الخاصة بالمياه المعدنية الطبيعية" (الرسالة المعممة رقم 13/2006 - المياه المعدنية الطبيعية)، أجرى الاتحاد الأوروبي للمياه المعبأة في زجاجات اتصالاً مع حكومة الاتحاد السويسري (التي تستضيف لجنة الدستور الغذائي المعنية بالمياه المعدنية الطبيعية) ونظم اجتماعين مع (Pierre Studer) المكلف بالمياه المعدنية الطبيعية. وكان هناك تعاون وثيق جداً مع المفوضية الأوروبية لضمان أخذ التعليقات التي أرسلتها في الاعتبار عند إبداء وجهات نظر صناعة المياه المعدنية الطبيعية.

وبعد إرسال الرسالة المعممة الثانية بشأن حدود بعض المواد المتصلة بالصحة في مواصفات هيئة الدستور الغذائي الخاصة بالمياه المعدنية الطبيعية، سيرسل الاتحاد الأوروبي للمياه المعبأة في زجاجات تعليقاته إلى أمانة هيئة الدستور الغذائي في أكتوبر/ تشرين الأول 2007.

كاف - مجال النشاط المطلوب المشاركة فيه بصفة مراقب

صفة المراقب مطلوبة فيما يتصل بأي عمل من أعمال هيئة الدستور الغذائي من المحتمل أن يؤثر على المياه المعبأة في زجاجات، وخصوصاً الأعمال الخاصة بمواصفات هيئة الدستور الغذائي للمياه المعدنية الطبيعية 108-1981، وأعمال هيئة الدستور الغذائي الخاصة بالمواصفات العامة لمياه الشرب المعبأة بخلاف المياه المعدنية الطبيعية (المواصفة 227-2001). ومن الأمور ذات الأهمية الخاصة بالنسبة لقطاع المياه المعبأة في زجاجات الأعمال التي ستقوم بها لجنة هيئة الدستور الغذائي المعنية بالمياه المعدنية الطبيعية بشأن مراجعة حدود بعض المواد المتصلة بالصحة في مواصفات هيئة الدستور الغذائي الخاصة بالمياه المعدنية الطبيعية رقم 108.

لام - الطلبات السابقة للحصول على صفة مراقب لدى هيئة الدستور الغذائي، بما فيها طلبات أي منظمة عضو في المنظمة مقدمة الطلب.

حسب معلوماتنا، لم يسبق أن تقدم أي عضو من أعضاء الاتحاد الأوروبي للمياه المعبأة في زجاجات بأي طلب. وقد أنشئت منظمة عالمية هي المجلس الدولي لاتحادات المياه المعبأة في زجاجات في سنة 2000، ليضم في شكل اتحاد المنظمات الإقليمية القائمة (الاتحاد الأوروبي للمياه المعبأة في زجاجات (EFBW) زائد الاتحاد الأوروبي لمبردات المياه المعبأة (EBWA)، الذي هو عضو في الاتحاد الأوروبي للمياه المعبأة في زجاجات، بالنسبة لأوروبا، واتحاد المياه المعبأة في زجاجات في أمريكا اللاتينية (LABWA)، والاتحاد الدولي للمياه المعبأة في زجاجات في الولايات المتحدة (IBWA)، واتحاد المياه المعبأة في زجاجات في كندا (CBWA)، ومؤسسة المياه المعبأة في زجاجات في أستراليا/أوسيانيا (ABWI)، واتحاد المياه المعبأة في زجاجات في آسيا (ABWA)).

ومع ذلك، فنظراً للمواصفات التي يتطلبها سوق المياه المعبأة في أوروبا مقارنة بما هي في القارات الأخرى، يرى الاتحاد الأوروبي للمياه المعبأة في زجاجات أن من المهم جداً أن يتمتع بصفة المراقب في هيئة الدستور الغذائي وفي لجنة

المياه المعدنية الطبيعية. ومن الأمور وثيقة الصلة هنا أن السوق الأوروبية هي في الأساس سوق للمياه "الطبيعية" (أي "المياه المأخوذة من مصدر محدد) وليست سوقاً "للمياه المعالجة".

ميم – اللغات

لغتا العمل في الاجتماعات/ المؤتمرات الهاتفية هما: الفرنسية/الانكليزية.
ويمكن إرسال الوثائق إلى الأمانة باللغات الفرنسية، والإنكليزية والإسبانية.

نون – اسم مقدم المعلومات ووظيفته وعنوانه

Patricia FOSSELARD
الأمين العام
Rue de l'Association 32
1000 Brussels
Belgium

سين – التوقيع والتاريخ

2007.10.12



المرفقات: (وثيقة قاعة المؤتمر 2)

- قواعد الاتحاد الأوروبي للمياه المعبأة في زجاجات (الأصل باللغة الفرنسية)
- تعليقات الاتحاد الأوروبي للمياه المعبأة في زجاجات على رسالة هيئة الدستور الغذائي المعممة رقم 2006/13–
المياه المعدنية الطبيعية (أرسلت إلى المفوضية الأوروبية في يوليو/ تموز 2007)
- تعليقات الاتحاد الأوروبي للمياه المعبأة في زجاجات على رسالة هيئة الدستور الغذائي المعممة رقم 25/2007 –
المياه المعدنية الطبيعية، كما وافقت عليها اللجنة التقنية والتنظيمية في أكتوبر/ تشرين الأول 2007.
- تاريخ تأسيس المجموعة الدولية لمصادر المياه المعدنية (GISEM) و UNESE

الملحق 2: طلب الحصول على صفة مراقب – الاتحاد الأوروبي للمكملات الغذائية
المحتوية على بكتيريا حية أو خميرة (IPA)

- (أ) الاسم الرسمي للمنظمة باللغات المختلفة (بما في ذلك بالأحرف الأولى)
الاتحاد الأوروبي للمكملات الغذائية المحتوية على بكتيريا حية أو خميرة (IPA)
- (ب) العنوان البريدي الكامل، والهاتف، وعنوان التلكس، والفاكس، والبريد الإلكتروني، حسب الحال
Suite #4099
Des Plaines, IL 60016, USA
رقم الهاتف: 847-376-2750 (001)
رقم الفاكس: 847-298-5348 (001)
الموقع على شبكة الويب: www.internationalprobiotics.org
- (ج) أهداف المنظمة ومجالات اختصاصاتها، وأساليب عملها (يرجى إرفاق ميثاق المنظمة، ودستورها، ولوائحها، ولوائحها الداخلية، وما إلى ذلك).
- الاتحاد الأوروبي للمكملات الغذائية المحتوية على بكتيريا حية أو خميرة (IPA) منظمة دولية (c) 501
6 لا تسعى إلى تحقيق الربح، ينقسم نشاطها بين الدوائر الصناعية والأكاديمية، وينحصر هدفها في توفير منتدى فريد لتبادل البحوث وأحدث المكتشفات في تكنولوجيا المكملات الغذائية المحتوية على بكتيريا حية أو خميرة، وتطوير المنتجات الجديدة. وبالإضافة إلى ذلك، يعمل الاتحاد مع الأجهزة الحكومية ومع الدوائر الصناعية للمساعدة في وضع المواصفات العلمية للمكملات الغذائية المحتوية على بكتيريا حية أو خميرة والمنتجات الصيدلانية المحتوية على بكتيريا حية أو خميرة والأغذية الوظيفية. ويعمل الاتحاد على توعية المستهلكين بالمنافع الصحية المؤكدة للمنتجات الغذائية والصيدلانية المحتوية على بكتيريا حية أو خميرة بالنسبة للإنسان والحيوان عن طريق الاشتراك في المعارض التجارية، والاجتماعات الحكومية والاجتماعات التنظيمية، والمؤتمرات العلمية وغير ذلك من المنتديات الإعلامية ذات الصلة. ويعد الاتحاد بأن يقدم معلومات غير متحيزة في الوقت المناسب للأطراف المعنية، وبتقاسم المنافع الموثقة للمنتجات الغذائية والصيدلانية المحتوية على بكتيريا حية أو خميرة مع أعضاء منتداه الدولي.
- ** للاطلاع على دستور الاتحاد، ولوائحه، يُرجى الرجوع إلى المرفق 1 المقدم مع هذا الطلب.
- تاريخ إنشاء الاتحاد – 13 نوفمبر/ تشرين الثاني 2001.
- (د) المنظمات الأعضاء (اسم وعنوان كل منظمة قطرية منضمة، وأسلوب الانضمام، وعدد الأعضاء إن أمكن، وأسماء المسؤولين الرئيسيين. وإذا كان في المنظمة أعضاء من الأفراد، المرجو ذكر عددهم بالتقريب في كل بلد). وإذا كانت المنظمة ذات طابع اتحادي وكان من بين أعضائها منظمات دولية غير حكومية، يرجى الإشارة إلى ما إذا كان هؤلاء الأعضاء يتمتعون بصفة مراقب لدى هيئة الدستور الغذائي).

يضم الاتحاد الأوروبي للمكملات الغذائية المحتوية على بكتيريا حية أو خميرة 21 شركة من الشركات التي يتصل نشاطها بالمكملات الغذائية المحتوية على بكتيريا حية أو خميرة من الولايات المتحدة الأمريكية، وكندا، والاتحاد الأوروبي، واليابان (وفي 10 يوليو/ تموز كان هناك عدد من الشركات الإضافية التي تنتظر الموافقة على العضوية). ويرجى الرجوع إلى وثيقة قاعة المؤتمر 3 للاطلاع على الشركات الأعضاء في الاتحاد، والمسؤولين الرئيسيين في كل منها.

الاتحادات التي يتعاون معها الاتحاد الأوروبي للمكملات الغذائية المحتوية على بكتيريا حية أو خميرة:

(1) 1208 Thomas Drive, Fort Washington, PA 19034, USA ،Gluten Free Works
(المسؤول الرئيسي: Cleo Lebonati)

(2) Taiwan Association for Lactic Acid Bacteria – جامعة تايوان الوطنية، وعنوانها Tai
Pei, Taiwan (المسؤول الرئيسي: Dr. Kung-Ta Lee)

(3) 18 Czysta Street 31-121 Cracow, ،Polish Society for Probiotics and Prebiotics
Poland (المسؤول الرئيسي: Piotr Kochan)

(4) Ind Dept of Internal Medicine – Czeck Society for Prebiotics and Probiotics
800 140 59 Prague 4 – Krc, Czech .Teaching Thomayer's Hospital Videnska
Republic (المسؤول الرئيسي: Dr. Pavel Kohout)

(5) 4930 Del Ray Av, Bethesda, MD American Gastroenterological Association
20814 (المسؤول الرئيسي: Diane Bach)

كذلك يتعاون الاتحاد الأوروبي للمكملات الغذائية المحتوية على بكتيريا حية أو خميرة مع منظمات أخرى مثل مركز التكنولوجيا الحيوية بالمعهد الوطني للهندسة والتكنولوجيا الصناعية، في لشبونة، البرتغال.

(هـ) الهيكل (جمعية أو مؤتمر، أو مجلس أو أى شكل آخر للجهاز الرئاسي؛ ونوع الأمانة العامة؛ واللجان المعنية بموضوعات خاصة، إن وجدت، وما إلى ذلك)

هيكل الاتحاد:

مجلس إدارة الاتحاد الأوروبي للمكملات الغذائية المحتوية على بكتيريا حية أو خميرة:

أعضاء مجلس الإدارة:

رئيس مجلس الإدارة

النائب الأول لرئيس مجلس الإدارة

النائب الثاني لرئيس مجلس الإدارة

أمين الصندوق

الأمين

الأمين المساعد

ويتألف مجلس الإدارة من 18 ممثلاً من كل شركة من الشركات المؤسّسة وعددها 18 شركة.

(و) بيان مصدر التمويل (مثل اشتراكات الأعضاء، أو التمويل المباشر، أو المساهمات الخارجية، أو المنح)

يجري تمويل الاتحاد الأوروبي للمكملات الغذائية المحتوية على بكتيريا حية أو خميرة من الرسوم السنوية التي تسدها الشركات الأعضاء. والعضوية بدون مقابل للأطراف التي تمثل المستهلكين، والمهنيين المعنيين بالرعاية الصحية، وغيرها من الأطراف المهنية الأخرى (من غير الشركات).

(ز) الاجتماعات (يرجى بيان تواترها ومتوسط عدد الحضور؛ وإرسال تقرير الاجتماع السابق، بما في ذلك أى قرارات تم اتخاذها) مما يتعلق بمسائل تغطي كل مجال نشاط الهيئة أو جزءاً منه

يجتمع مجلس إدارة الاتحاد الأوروبي للمكملات الغذائية المحتوية على بكتيريا حية أو خميرة مرة أو مرتين كل سنة تقويمية. ومتوسط عدد الحضور نحو 75 في المائة من ممثلي مجلس الإدارة الثمانية عشر. ومحضر أحدث اجتماع لمجلس الإدارة مرفق في وثيقة قاعة المؤتمر 3.

(ح) العلاقات مع المنظمات الدولية الأخرى:

(أ) الأمم المتحدة وأجهزتها (يُرجى بيان المركز الاستشاري أو أي شكل آخر من العلاقة، إن وجد)

(ب) المنظمات الدولية الأخرى (يُرجى توثيق الأنشطة الفنية)

علاقات الاتحاد الأوروبي للمكملات الغذائية المحتوية على بكتيريا حية أو خميرة مع المنظمات الدولية الأخرى مقصورة على الاتحادات التي يتعاون معها الاتحاد في جميع أنحاء العالم. ولدينا خطوط اتصال مفتوحة مع المفوضية الأوروبية، وكذلك بصفة خاصة مع الإدارة العامة للصحة وحماية المستهلك التي تندرج ضمن اختصاصاتها المنتجات المحتوية على بكتيريا حية أو خميرة.

(ط) الإسهام المتوقع في برنامج معايير الأغذية المشترك بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية

سيمثل الاتحاد الأوروبي للمكملات الغذائية المحتوية على بكتيريا حية أو خميرة صناعة المكملات الغذائية المحتوية على بكتيريا حية أو خميرة ككل، بصوت موحد يشمل الدوائر الأكاديمية والصناعية المعنية ببحوث المكملات الغذائية المحتوية على بكتيريا حية أو خميرة، وإنتاج المواد الخام وتسويق المنتجات منتهية الصنع.

(ي) الأنشطة السابقة التي نفذها الاتحاد نيابة عن هيئة الدستور الغذائي وبرنامج مواصفات الأغذية المشترك بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية (مع توضيح أي علاقة للجهات الوطنية التي لها

علاقات مع لجان التنسيق الإقليمية المشتركة و/أو بجهات الاتصال أو لجان الدستور الغذائي القطرية، أو فيما يتعلق بها في السنوات الثلاث الأخيرة التي سبقت تقديم الطلب، على الأقل

لا توجد أنشطة من هذا القبيل حتى اليوم

(ك) مجال النشاط الذي تطلب المنظمة أن تشارك فيه بصفة مراقب (الهيئة و/أو الأجهزة الفرعية). إذا طلبت أكثر من منظمة واحدة لها اهتمامات مماثلة منحها صفة مراقب في أي مجال من مجالات النشاط، ستُشجع هذه المنظمات على أن تشكل معاً اتحاداً أو رابطةً لأغراض المشاركة. وإذا لم يتسن تشكيل هذه المنظمة الواحدة، ينبغي أن يتضمن طلب الحصول على صفة مراقب شرحاً لأسباب ذلك.

يطلب الاتحاد الأوروبي للمكملات الغذائية المحتوية على بكتيريا حية أو خميرة "صفة مراقب" في هيئة الدستور الغذائي، وكذلك في الأجهزة الأخرى التي تتعامل مع المنتجات المحتوية على بكتيريا حية أو خميرة سواءً كانت أغذية، أو مكملات غذائية، أو منتجات صيدلانية، أو منتجات للرضع، أو منتجات ألبان، أو مع المجالات الأخرى ذات الصلة.

(ب) الطلبات السابقة للحصول على صفة مراقب لدى هيئة الدستور الغذائي، بما فيها طلبات أي منظمة عضو في المنظمة مقدمة الطلب. في حال قبول الطلب، يُرجى الإشارة إلى سبب سحب صفة المراقب وتاريخه. وفي حال رفض الطلب، يُرجى الإشارة إلى الأسباب التي أعطيت لكم.

هذا هو أول طلب يتقدم به الاتحاد الأوروبي للمكملات الغذائية المحتوية على بكتيريا حية أو خميرة للحصول على صفة مراقب. والاتحاد ليس لديه علم بأي طلبات سابقة من جانب المنظمات الأعضاء للحصول على صفة مراقب.

(م) اللغة (الانكليزية أو الفرنسية أو الأسبانية) التي ينبغي أن ترسل بها الوثائق إلى المنظمة الدولية غير الحكومية.

اللغتان الإنكليزية والفرنسية، وإن كنا نفضل اللغة الإنكليزية كاختيار أول.

(ن) اسم مقدم المعلومات ووظيفته وعنوانه

Ioannis Misopoulos
Executive Director
1231 Harding Av #201
Des Plaines, IL 60016
ioannis@internationalprobiotics.org

July 11, 2007

التاريخ

Ioannis Misopoulos

التوقيع

المرفقات: وثيقة قاعة المؤتمر 3

المرفق 1: لوائح الاتحاد الأوروبي للمكملات الغذائية المحتوية على بكتيريا حية أو خميرة

المرفق 2: الشركات الأعضاء في الاتحاد الأوروبي للمكملات الغذائية المحتوية على بكتيريا حية أو خميرة،

وعناوينها والمسؤولين الرئيسيين فيها

المرفق 3: محضر أحدث اجتماع للاتحاد الأوروبي للمكملات الغذائية المحتوية على بكتيريا حية أو خميرة